

大公報社評

井水集

重災促調整 影響更深遠

日本震災核災綜合併發，形勢日益嚴峻，首相菅直人更作了最壞打算，假設日本東部或會被毀。國際市場則繼續波動，日圓在炒作下曾急升至戰後新高，引致發達國G7集團緊急開會，並決定聯手遏止日圓升勢，乃十年來首見的聯合行動，充分反映了國際社會對事態發展的焦慮，並認為若不堅決行動將難控大局。

災後日圓大升來自炒作，借日圓套息交易的市場拆倉，和日人海外資金回流等多重因素，G7聯手可起心理作用，也可阻嚇投機炒作活動，但在大災後日圓匯率很可能要轉往新的平衡點，而這是G7難於處理者。何況市場交易量極之龐大，拆倉能量亦難於估計，因此G7干預初時雖能拉跌日圓匯價，最終有何成效仍待觀察，但這已顯示了各國的關注及齊心，有助抑制由災情引起的國際市場震盪。

與此同時，日本央行更大灑金錢，在災後一周內便注資逾三十萬億日圓，約相當於四千餘億美元或美國量寬二期(QE2)的三分二，放水力度甚大，但對壓抑日圓匯率似未見顯效。這樣還會為日後留下

巨大隱患，但在事急下亦別無他法。即使債台高築，日本政府仍將要加大大發行國債來為救災及重建集資。雖然集資應無問題，但對財政平衡的長遠影響卻難樂觀：目前日本國債負擔已約為GDP的兩倍，故這將為債市帶來嚴峻考驗：測試利率會上升多少。最終日本或將陷入大財赤、大貶值和大通脹的困境。

重災後的重建將困難重重。主要的難題還不在財力、物力及人力的供給上，而是由於海嘯及核污染的威脅，東北沿海地帶將有大片土地不宜重建，必須安排人民外移重建家園。這將要求作出重要的決策、規劃及投資，令日本社會及政制的承受力，也如經濟、財政一樣備受考驗。

從長遠看日本必可重建及復元，繼續成為全球經濟體系中的重要一員。但漫長的重建過程必將為日本、東亞以至全球的經濟帶來深遠影響，包括出現重要的結構性調整。中國作為日本的隔海鄰邦，將要面臨新一輪的挑戰與機遇，涉及貿易、投資以至人員的流動等多個領域。

首先，中日貿易會有所調整。日本出

口到中國的上游元件及高端製造產品或會受巨災打擊而放緩，而重建需求則會加大由中國入口必要的建材及機電產品，漁農產品的入口亦可能增多。其次，跨境資金流的帶動將令國際產能重組加快。金融風暴後，中國企業到日本進行中小企業併購活動有所加強，在災後這趨勢或會加快。一些日本及在日外資企業，本有計劃將生產轉移到中國，在災後這方面的進度也料將加快。兩岸間又可聯合起來承接日本電子業的外移：台灣一直是日本產業轉移的重地之一，而市場則多在大陸，故兩岸合作可令外移加快和更為暢順。

最後，核災令各國要重新審視核電發展計劃，並加大其他能源的開發。由於中國在第三及四代更安全的核電反應堆開發上進展良多，購買鈾礦石及相關資產的成本又會下降，令中國的核電發展前景更為利好。何況中國在風能、太陽能及清潔煤的應用、生產及技術開發上亦卓有成效，故相關的出口商機隨之擴大。顯然，無論未來國際能源發展路向為何，中國都可成為贏家。

港人要提高對核能認識

日本九級大地震及福島核電站事故發生至今已第五天，市民在震驚、憂慮和緊張之餘，為己為人，是時候冷靜下來該如何開展一些更有意義的工作，如為災區民眾籌款救災等。

前天荒謬的搶購食鹽事件，昨日已沒有再發生；事件中不排除有部分人為因素，包括有「水客」搶購到內地銷售圖利，但也不乏受過良好教育的本港市民也擠身在「搶鹽」行列中，甚至還成為「傳謠者」，通知親朋戚友快去「入貨」。相信事隔一天，冷靜下來，不少人也會為自己的這一行動感到啞然失笑，也許還要為「搶」回家中的大包小包食鹽如何處理而傷腦筋。

對此，內地衛生部發言人昨天指出，中國人鈉菜口味偏鹹，平均每日鹽的攝入量為十二克，已經遠遠高於「世衛」組織建議的五至六克；如果再盲目大量食鹽，可能會誘發或加重各種腦血管疾病以及慢性腎病，嚴重者更可導致脫水甚至死亡。「搶鹽族」如果還不相信，應該再找些这方面的文章來看看。

事實是，通過這次日本的世紀大災難以及可笑的「搶鹽」事件，反映了港人社會對地震、海嘯、核電這些重大災難事故的科學認知程度確有進一步提高的必要，以免產生不必要的恐慌或為謠言所誤導。

自福島核電站事故發生以來，一些傳媒新聞或專欄文章將之稱為「核爆危機」，甚至與二戰廣島、長崎的原子彈相提並論，其實並不恰當。

事實是，製造原子彈或核武器，需要提煉高濃度的濃縮鈾，世界上只有少數國家有此能力，目前美國政府用盡一切辦法對付、制裁朝鮮和伊朗，就是因為這兩個國家都正在全力提煉濃縮鈾，一旦濃縮鈾製成，核武就已經在握。而核電廠所製的核燃料棒，雖然也同是核裂變的原理，但鈾的濃度和原子彈相去甚遠。當然，大量輻射外泄對人體健康會造成不同程度的傷害，但與「原爆」不是同一回事。某報刊出福島圖片，說明謂「上空出現類似蘑菇雲」，是危言聳聽。

關昭

胡錦濤赴日使館 弔唁地震遇難者 祝克服困難 重建家園



18日，中國國家主席胡錦濤前往日本駐華使館弔唁日本「3·11」地震遇難者 新華社



胡錦濤主席與日本駐華大使丹羽宇一郎交談 新華社

「佐藤先生」家人安好

【本報訊】新華社東京十八日消息：日本大地震發生時，宮城縣女川町佐藤水產株式會社專務佐藤充不顧個人安危救助20名中國研修生的事蹟感動了許多人。日本《產經新聞》轉載新華社16日播發的相關通訊後，在日本國內也引起強烈反響。佐藤先生是東京的一名親戚18日接受記者電話採訪時說，佐藤充的妻子和女兒目前安然無恙，請轉告關心他們一家人下落的讀者。

這名不願具名的親戚告訴記者，日本東北地區地震和海嘯發生時，佐藤充的妻子正好外出，在距離女川町10多公里的宮城縣石卷市，目前在一處避難所內安置。佐藤先生的女兒當時在東京，現在與兄弟一起在親戚處暫時安身。

佐藤先生的這名親戚說，報道中提到，當時佐藤安頓好中國研修生後，又重新返回宿舍樓。據他推測，佐藤恐怕是想確認樓內還有沒有其他人。他說，儘管佐藤本人的安全情況至今未有確認，但親戚們「相信他還活着」。

中國民眾為日本加油

【本報實習記者谷東洋北京十八日電】記者在日本駐華大使館的官方微博上看到，自11日以來，其受到的關注和評論轉發量由之前的幾十條迅速上升到幾百條乃至上千條。有大批中國網友留言，為日本災區加油和祝福。「希望有捐款帳號，能盡我們的一分力量。」「請日本駐華大使館公布捐款帳號，接受中國人民的捐款，日本人民在大災難面前表現非常優秀，向勇敢的日本災民致敬！」……

17日，日本駐華大使館在官方微博上公布了捐款方式後，立即收到幾百名網友的支持。網友「水生香草」留言說：「大難有大愛，日本人民要堅強，做為中國普通的一名公民，希望日本人民能儘快重建家園。撫平內心的創傷，為你們祈禱。」網名叫「Nkeo」的一名學生說，「學生沒有收入，一點心意，為災區孩子解決一天的早餐。」

愛無國界，愛心無價。每一條微博的祈福，每一份微薄的捐款，都將匯聚成無限的支持力量，助日本人民早日渡過難關。

國家主席胡錦濤18日下午前往日本駐華使館弔唁日本「3·11」地震遇難者，並簡短會見日本駐華大使丹羽宇一郎。【本報記者王德軍北京十八日電】

胡錦濤代表中國政府和人民向丹羽宇一郎大使並日本人民致以誠摯慰問，對遇難者表示深切哀悼。胡錦濤表示，中日兩國是一衣帶水的友好近鄰。我們對日本人民在這次地震中遭受的痛苦感同身受。中國政府和人民正積極支援日本抗災救災，我們將繼續向日方提供必要的幫助。祝願日本人民早日克服困難，重建家園。中國政府十分關心在日中國公民安全。「3·11」地震發生後，日本政府積極救助在日中國公民。中方對此表示誠摯感謝。

將繼續向日方提供幫助

丹羽宇一郎表示，日本「3·11」地震發生後，胡錦濤主席閣下致電我國天皇陛下，祝願日本人民早日克服困難，重建家園。中國政府向日方提供物資援助，並迅速派出國際救援隊，積極開展救援活動。許多中國民眾也向日方表示慰問。日本正在國際社會支援下開展救災。日本政府將確保在日中國公民安全，全力以赴為他們提供支援和方便。日方願與中方保持密切聯繫和溝通。他說：「中國朋

友們在日本面臨困難時表現出的溫暖人心的關懷，令人極為感動。我作為駐華大使以及作為一個普通人，謹表示由衷的感謝。」

中國國務委員戴秉國、外交部長楊潔篪、商務部副部長高虎城、對外公協會會長陳昊蘇、胡錦濤主席辦公室主任陳世炬等陪同前往弔唁並參加會見。

簽名冊上留下慰問與祝福

日本駐華使館前天起開始降半旗向遇難者誌哀。從日本大使館的門口向裡走，經過一條50米的幽靜走廊，就能看見一張鋪着白布的桌子擺在大廳中央。桌上擺放着幾束百合和菊花。打開桌上的簽名冊上，很多溫馨的新福話語在白紙上跳躍。這就是日本駐華使館昨天開始在使館廣報文化中心設立的簽名冊，接受各國大使和中國公眾簽名和弔唁。

簽名冊裡寫滿了各種文字的慰問和祈福話語。很多普通中國民眾寫下了「一切都好起來的！」「我們永遠在一起！」等話語。據使館工作人員介紹，這幾天接到很多中國人的電話，均表示想為地震受災者捐款。他們已於近日在中國銀行總行開設專門的帳戶，並在網站上公布，捐贈者可通過此帳戶進行捐款。使館會將捐款匯至日本紅十字會，並轉交給受災地區地方政府進行分配。



18日下午，日本東京成田國際機場，一家華人在辦理登機手續 中新社

駐日使館籲國人勿盲目湧機場

【本報記者王德軍北京十八日電】中國外交部表示，中國駐日大使館、新瀋總領館目前都沒有撤至大阪等地的計劃。但現在最令使館方面擔心的是，隨著公眾對核輻射擴散至東京等地的擔心，很多非重災區的中國公民和華人僑胞開始湧進成田機場。

18日，中國駐日本使館呼籲，來自非重災區的中國公民應保持理智，冷靜判斷，儘可能避免盲

目向成田機場聚集。希望現已聚集在機場的中國公民都能相互體諒照顧，聽從使館工作人員的引導，自覺保持公共場所的秩序。

駐新瀋總領館方面回應大公報記者電話詢問時表示，今天共計會安排8架次航班，約有1500人撤離日本。接下來還會不斷增加航班，爭取在未來三天內，滯留在臨時安置點的所有想要撤離日本的中國公民，全部安全回國。